

ちばしこくさいこうりゆうきょうかい ねんまつねんし やすし
千葉市国際交流協会「年末年始のお休み」のお知らせ

- ◆ 年末年始の休み：12月29日（火曜日）～1月3日（日曜日）までお休みです。
 1月4日（月曜日）から始まります。

Information of Winter Holidays

- ◆ Winter Holiday Closure : December 29th (TUE) ~ January 3rd (SUN)
- ◆ The CCIA will reopen on January 4th (MON) 2016.

연말연시 휴업 안내

- ◆ 연말연시는 12월 29일부터 1월 3일까지 쉽니다.
- ◆ 새해 (2016년)는 1월 4일(월)부터 문을 엽니다.

年末年始的休假通知

- ◆ 年末年始的休假期间：12月29日(星期二)～1月3日(星期日)
- ◆ 新年(2016年)从1月4日(星期一)开始上班。

Los Días Feriados de Fin y Año Nuevo seran:

Desde el día martes 29 de diciembre, hasta el día domingo 3 de enero.
 La Asociación Internacional de Chiba reabrirá el día lunes 4 de enero.

2015年

にちようび 日曜日	げつようび 月曜日	かようび 火曜日	すいようび 水曜日	もくようび 木曜日	きんようび 金曜日	とようび 土曜日
12月20日 お休み	12月21日 9:00~20:00	12月22日 9:00~20:00	12月23日 お休み	12月24日 9:00~20:00	12月25日 9:00~20:00	12月26日 9:00~17:00
12月27日 お休み	12月28日 9:00~20:00	12月29日 お休み	12月30日 お休み	12月31日 お休み		

2016年

にちようび 日曜日	げつようび 月曜日	かようび 火曜日	すいようび 水曜日	もくようび 木曜日	きんようび 金曜日	とようび 土曜日
					1月1日 お休み	1月2日 お休み
1月3日 お休み	1月4日 9:00~20:00	1月5日 9:00~20:00	1月6日 9:00~20:00	1月7日 9:00~20:00	1月8日 9:00~20:00	1月9日 9:00~17:00